

CONCERTADO DOS EDICIONES
 Número suelto: 15 céntimos ** DIARIAS

Fundador: Don Enrique Calamita Matilla
 Martes 11 de Junio de 1940

PRIMERA SIGLO II
 EDICION ** NUMERO 13 911

La renovación del Voto a la Purísima Concepción de Villalpando y su tierra

Anteayer terminaron todos los actos con una plática del Obispo de León y un concierto de la Coral Zamora

Con un esplendor apoteósico, se celebraron el día 9 los brillantes actos religiosos que durante 3 días se vinieron celebrando en esta villa en honor de la Inmaculada Virgen María, para conmemorar la fecha memorable del voto prestado a dicha Excelsa reina de los Cielos en defensa de su virginidad y pureza.

El aspecto que ofrecía toda la villa villalpandina no puede ser descrito, sino por imagen y aproximación; era el de un pueblo en jornadas de victoria. A rcos triunfales, colgaduras, banderas, gallardetes y en la Plaza Mayor como en un inmenso anfiteatro cabe azul acañonado de blancas y ligeras nubes resallaba aún más el solio de la Reina de las reinas lleno de flores y entre bosques de banderas y oriflamas. El terreno de esta plaza estaba acotado en franjas a todo lo largo para que ordenadamente pudiesen colocarse dentro del mayor orden y disciplina las numerosas representaciones de cada uno de los catorce pueblos a cuya cabeza iba la cruz alzada custodiada de ciriales y la bandera y estandartes.

Un potente altavoz daba a cada momento instrucciones precisas y energías que orientaban muy bien a todas aquellas masas, apaciblemente gregarias, pero internamente subordinadas a un magnífico plan de organización. La voz grave, potente de don Justo Lozano, hijo de esta tierra y villa, que de trabajador manual ha subido a la más alta nombradía jurídica y a la más dilatada fama de orador y letrado, autodidacta, que a pulso y energía de su propia voluntad y en las horas libres de su trabajo por el pan cotidiano, fue cubriendo las etapas de su carrera, primero en la enseñanza media y después en la universitaria, don Justo Lozano, decimos, ha sido el locutor infatigable y el alma activa de la Junta organizadora.

Durante la mañana y desde primera hora ya el pueblo volvió a rebullir en su acendrado entusiasmo en los actos religiosos celebrados. A las nueve tuvo lugar la misa de Comunión en la que todas las autoridades

GUARDAS FORESTALES
 con 3.000 pesetas de sueldo anual

Edad 23 años sin exceder de 35
 Instancias hasta el 25 de Junio.
 Para informes y obtención de documentos DIRÍJANSE

Agencia Calvo Benavente, 3 ZAMORA
 Certificado de Penales, licencias de caza y obtención de toda clase de documentos en las oficinas del Estado

Los italianos hunden dos barcos propios

LA LINEA.—Ha sido hundido por su tripulación, en la bahía de Gibraltar, el mercante italiano de 10.000 toneladas, "Chelina".
 Cuando Mussolini pronunciaba su histórico discurso desde el balcón de la Plaza de Venecia, la tripulación del "Chelina" escuchaba a su Duque por radio. Al oír la declaración de guerra, el capitán del buque, llamado Adolfo Muntian, ordenó que inmediatamente fuera hundido. Todos los tripulantes, 59 hombres y una mujer, enfermera, y un pasajero que había a bordo, se pusieron a salvo en varias embarcaciones auxiliares. En distintos departamentos del buque fueron colocadas varias bombas y se esparció gran cantidad de gasolina. Se prendió fuego y se produjo una gran explosión. Los tripulantes y el único pasajero llegaron a la playa de El Espigón, en la línea de la Concepción, donde fueron atendidos por las autoridades españolas.

TALLERES RAFOLS
 AUTOMOVILES, TRACTORES Y MOTORES INDUSTRIALES LA MAYOR INSTALACION DE ESPAÑA CON POTENTES MAQUINAS, PARA ENCAMISADOS, RECTIFICADOS Y PULIDOS.—CONSTRUCCION DE CAMISAS, PISTONES, SEGMENTOS Y VALVULAS DE TODAS MEDIDAS
 SANTA BRIGIDA, 7. TELEFONO 1.704. VALLADOLID

LA GUERRA ¿Cómo podremos escapar de esta cárcel de la guerra?

CARLOTETILLE (Virginia).
 —El Presidente Roosevelt ha pronunciado esta tarde su anunciado discurso. Declaró que Italia ha despreciado los derechos de la seguridad de las demás naciones. Anade que los Estados Unidos prestará sus recursos a los que se oponen a la fuerza. El pueblo todo de los Estados Unidos ha visto con la mayor pena la horrible decisión de Italia de entrar en las hostilidades que actualmente conmueven a Europa.

La simpatía de las naciones americanas—siguió diciendo—está con aquellas naciones que han dado su sangre en la lucha contra el dominio de la fuerza a las ideas. Los Estados Unidos tomarán dos decisiones simultáneas: la de prestar a los que se oponen a la fuerza todos los recursos materiales de esta nación y al mismo tiempo acelerar el uso de dichos recursos con el fin de que nosotros en América nos ocupemos de la preparación necesaria para hacer frente a cualquier contingencia. Todos los caminos que conducen a estos dos objetivos deben ser limpiados de obstáculos y no nos apartaremos de ellos. Todos los síntomas y señales exigen rapidez, gran rapidez en sus operaciones.

Hace después historia de los esfuerzos realizados por el Gobierno de los Estados Unidos, para apartar a Italia de la entrada en la guerra. Roosevelt declaró que si Italia no entra en la guerra él prestará a las demás potencias interesadas la seguridad de que cumplirá fielmente todos los acuerdos que fueran decididos con el fin de llevar a cabo los deseos de Italia. Añadió que no había hecho si no expresar el deseo del Gobierno de los Estados Unidos de tratar de cooperar con el Gobierno italiano cuando se produjeran los intentos para crear un nuevo orden mundial más estable. Este nuevo orden sería realizado mediante una reducción del armamento y la creación de un sistema económico más liberal, sin embargo, Italia ha preferido resolver lo que llama su libertad de acción y cumplir su promesa con Alemania.

Con esta acción—dijo el Presidente Roosevelt—Italia se ha manifestado con una despreocupación por derechos de seguridad de todas las naciones y por la vida de los habitantes, además de estar directamente amenazada por estas intrusiones de la guerra. Italia ha dado pruebas de su falta de voluntad de conseguir sus aspiraciones por métodos pacíficos.

Refiriéndose a los aislacionistas americanos, Roosevelt declaró que algunos de ellos, sostienen la idea de que los Estados Unidos pueden mantenerse con seguridad. Para mí y para la inmensa mayoría—dijo—del pueblo americano, este aislamiento sería una situación de un pueblo privado de su libertad.

Terminó diciendo Roosevelt: nos encontramos de nuevo en una prisión. ¿Cómo podremos evitar que se cree dicha cárcel y qué tenemos que hacer para escapar de ella?—EFE.

COMUNICADO FRANCÉS DE LA NOCHE
PARIS.—Desde el mar hasta el Oise el enemigo ha acentuado su presión entre la carretera de Amiens y Verdún hasta alcanzar las bases del Sena, en algunos puntos. Algunos de los elementos enemigos han franqueado el río. El enemigo está contenido en todas partes por contrataques vigorosos. Entre la carretera de Amiens y Verdún y en el curso del Oise inferior, la infantería enemiga ha hostigado menos y principalmente ha sido la aviación la que ataca los movimientos de nuestras unidades por medio de bombardeos repetidos sobre nuestra retaguardia.

Por la parte Este del Oise las columnas enemigas que se habían desplegado en el mediodía de ayer en la región de Soisson, han reanudado en la mañana un ataque hacia Fertenois y Fertenois; otras unidades han atacado al mismo tiempo en el valle del Bresler en dirección a Fismes. En Champagne el enemigo ha reanudado su ofensiva en la madrugada desde una y otra parte de Reihel con nuevas divisiones, apoyadas por destacamentos de carros y escuadillas de bombardeo. A pesar de todos los esfuerzos no han logrado otra cosa que alcanzar las cabezas de puente establecidas las visperas en su avance hasta Retourne. Al Este del Aisne, en Atisueiras, el enemigo ha extendido sus ataques a todas las salidas del Norte, del Argona hasta el Mosa y Este de Amoons.

En todas partes nuestras tropas han hecho frente y han opuesto al enemigo la resistencia más orgánica defendiendo paso a paso el terreno y contratacando. Numerosos reconocimientos aéreos han sido efectuados sobre el frente y retaguardia, especialmente en Na-

NUEVO TEATRO
 Telefonos, 1315 Taquilla. Id. 1765 Contaduría
 Hoy: Butaca 1'60 y 2'10 ptas.
 ESTRENO del NOTICARIO FOX ESPAÑOL
 EXITO cumbre de la superjoya «Metro» en Español
ROMEO Y JULIETA
 por ROBERT YOUNG
 MAÑANA: Butaca UNA pta.
 ESTRENO de la superproducción «Nueva Universal»
 Recuerdas lo de anoche
FERIA DE SAN PEDRO
 Compañía Lírica española
 Matilde Vázquez :- Pedro Terol
 Presentación : Martes 25
 Estreno del Maestro GURIDI
MARIELI

ESCENAS DE LA GUERRA



Un destamato alemán de exploración cruza rápidamente el campo francés

Dicurso del Jefe del Gobierno francés "Esta es la hora que Mussolini ha escogido para declararnos la guerra"

PARIS.—El texto del discurso pronunciado ayer tarde, a las siete y media por el Presidente del Consejo de Ministros de Francia, Reynaud, es el siguiente:
 Estamos en el sexto día de la más grande batalla de la historia. El incendio comenzó en el Somme y se propagó hacia el Este del Mosa. Seis días y cinco noches durante los cuales nuestros soldados y nuestros aviadores franceses y británicos hicieron frente al enemigo, superior en número y armamento.

En esta guerra, que es más guerra de puntos de apoyo y de profundidad, que guerra de frentes, nuestros ejércitos han maniobrado en retirada. No han abandonado un solo punto de apoyo sin infringirle al adversario crueles pérdidas. Resta por saber cuáles serán los efectos de estas pérdidas en el final de la guerra. En todo caso no hará flaquear nada nuestra voluntad de luchar por el territorio. Las pruebas que nos esperan son duras, pero estamos dispuestos para afrontarlas. Es en estos momentos precisos cuando Francia, herida pero valerosa, dá comienzo a la lucha contra la hegemonía alemana combatiendo por la independencia de nuestro pueblo tanto como por el suyo.

Esta es la hora que Mussolini ha escogido para declararnos la guerra. ¿Cómo juzgará esto? Francia nada tiene que temer; el mundo que nos observa juzgará. Vosotros sabéis nuestros esfuerzos de aproximación con respecto a Italia. Sabéis también que varias veces he dicho que no había entre Italia y nosotros problemas que no puedan ser resueltos por negociaciones amistosas.

El Papa y el Presidente Roosevelt intentaron repetidamente impedir esta guerra, que es una grave ofensa a las ideas cristianas.

Todo en vano, Mussolini se ha lanzado a la guerra. Cuando esta tarde nuestro Embajador ha preguntado cuáles eran los pretextos para la declaración de la guerra, el Conde de Ciano contestó: Mussolini no dice más que ejecutar las promesas contraídas con Alemania. La misma declaración de guerra ha sido dirigida a Inglaterra.

Las hostilidades comenzarán esta noche a las 24. Francia entra en esta guerra con la conciencia tranquila. En el curso de su larga historia Francia atra-

Casa Exclusiva DE OPTICA
 Gafas Foto-Proyección
 Depósito de CRISTALES "PUNKAL ZEISS"
 "OPTICA IRIS"
 VALLADOLID
 FERRARI, 11
 Teléfono 1616

El Problema de la alimentación
 Lo tendrá V. resuelto consumiendo los RICOS ESCABECHES marca «LA CANDELARI» fritos con aceite extra refinado y especial condimentación
 Lata 5 kilos CHICHARPO, 15 70 más 0'25 timbre y 0'15 consumos
 Lata 5 kilos PESCADILLA 25 25 más 0'25 timbre y 0'45 consumos
 Lata 5 kilos VERDEL. 19 80 más 0'25 timbre y 0 15 consumos
 300 gms. CALAMARES en su tinta en trozos similar, 2 25
 Precios fijados por el Ministerio de Industria y Comercio según orden de 17 de Abril de 1940
Unico distribuidor: Pescadería de Feliciano Iglesias en ZAMORA:
 MERCADO DE ABASTOS NUM. 7

LONDRES.—El Almirantazgo ha facilitado un comunicado en el que dice deben ser considerados perdidos el portaaviones "Glorious", el transporte "Osawa" y los destructores "Akasta", "Arden"...

Al Caudillo le fue ayer impuesto el Gran Collar de la Orden de la Torre y de la Espada de Portugal

En el Palacio de Oriente tuvo lugar esta mañana la solemne ceremonia de imponer a S. E. el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos, el Gran Collar de la Orden de la Torre y de la Espada de Portugal...

Con el ceremonial de costumbre llegó el embajador ante la presencia del Caudillo, al que acompañaban el Gobierno, autoridades y jefe de su Casa. El embajador de Portugal pronunció un discurso...

DISCURSO DE S. E. EL GENERALÍSIMO
Señor embajador:
Vuestras cariñosas palabras hacia mi nación y mi persona, reflejo del afecto caballero de vuestra nación...

UNA BODA
En la iglesia parroquial de Corrales, santificar sus amores con el indisoluble lazo del matrimonio...

Un joven perece ahogado cuando se estaba bañando

Ayer tarde fue a bañarse al río acompañado de otros compañeros, el joven de 18 años, Nicolás Hernández Garrigós...

Del Ayuntamiento

En la sesión de la Permanente celebrada ayer tarde, bajo la presidencia del señor Alcalde, fueron aprobados todos los asuntos que figuraban en el Orden del Día...

"PLATO UNICO"

Se pone en conocimiento de los señores dueños de hoteles, casas de comidas y similares...

Medalla de sufragios por la Patria
Con fecha 7 del corriente, le ha sido concedida al sargento del Regimiento Infantería de Montaña número 35, don Francisco Bernabé Pascual...

Ribbentrop visita al embajador italiano en Berlín para expresarle los más sinceros votos de Alemania

BERLÍN.—Inmediatamente después que el Duce hubo declarado al mundo que Italia y Alemania habían emprendido de mutuo acuerdo la lucha contra el enemigo común...

Última Hora

El Gobierno francés decide trasladarse a Tours
Comunicado oficial francés

PARIS.—Entre el Marne y el Oise se confirma que las tentativas de progresión del enemigo, más allá del Sena, han sido contenidas.

Comunicado oficial alemán
BERLÍN.—La gran batalla entre La Mancha y el Mosá alcanzó su punto culminante en el ala derecha...

Registro Civil

NACIMIENTOS
M.ª del Carmen Martínez Arias. Eduardo Seisdedos López.
DEFUNCIONES
Asunción Paramo Paramio, de 32 años.

LOTERIA NACIONAL

SORTEO CELEBRADO ESTA MAÑANA EN MADRID
NÚMS. CAPITALES PTAS.
3.843 Madrid-San Sebastián-Toledo 120.000

Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Salamanca

Establecimiento benéfico, fundado en 1880. Inscrito en el Registro especial de Entidades de Ahorro del Ministerio del Trabajo por R. O. de 2 de Diciembre de 1930

Principales operaciones que realiza:
Libres ordinarias de ahorro 2 por 100 anual
Imposiciones a seis meses 2 1/2
doce 3

HUCHAS DE AHORRO: Muy prácticas para ahorrar en casa, se facilitan gratuitamente.
SELLOS DE AHORRO: Se expenden a diez, veinticinco, cincuenta céntimos y una peseta...

AVISO

PAGO DE CUPONES ATRASADOS
Por reciente Orden del Ministerio de Hacienda, queda establecido el pago de los cupones atrasados de los Títulos de la Deuda Perpetua Interior, Exterior y otras Deudas del Estado...

Banco Español de Crédito

PLAZA DE SAGASTA NUMERO 24
Realiza toda clase de operaciones bancarias, así como la COMPRA Y VENTA DE VALORES DEL ESTADO E INDUSTRIALES

Anuncios clasificados

BARES Y CAFES
Bar Serrano. 'Casa de las Tapes'. SE HA INAUGURADO.
Cervecería Carretero. Bar. Especialidad patas de cocina.
Bar Redondo. Café expreso, vinos y licores...

EN ESTA SECCION ENCONTRARA USTED LO QUE NECESITA
MEDICOS
Antonio García Palacios. Piel y venéreas.
Francisco Gamazo. Médico puericultor.
T. González Martín. Especialista del aparato digestivo.
F. González Martín. Especialista en partos y matriz.
COMISION INSPECTORA
Provincial de Mutilados de Guerra por la Patria de Zamora
Se pone en conocimiento de todos los Caballeros Mutilados...

Dr. José M. M. Sagarra
Del Hospital Lariboisiere de París
Cirugía - Riñón - Vías Urinarias
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6
María Guerrero, 1 Tel. 1525
VALLADOLID

Fútbol de Campeón
Anteayer finalizó la primera vuelta de nuestro Campeonato Provincial con el Benavente-S. E. U. en dicha ciudad y el Juvenia-Español en nuestra capital.
En el primero de dichos encuentros resultaron vencedores los benaventinos por 2-1. Arbitró el señor Reyes.
En nuestra capital asistimos ayer en el campo de Pantoja a un partido que casi no merecía dos líneas. Si le hago es por dos causas: primera, por destacar ese entusiasmo impetuoso que ponen los juvenistas durante el encuentro y segunda, por resaltar la magnífica labor de defensa derecha española Plorno que se puede decir es el alma del equipo.

HERVIJA
Comedor Sergio H. Civarero. Sucesor de Juan Martínez. Amplia carta y salada. Esmerado servicio. San Torcuato, 50. Teléfono, 1.629.